

* ()内は前売り及び20名以上の団体料金
 高校生以下または18歳未満・丸亀市内に在住の65歳以上・各種障害者手帳をお持ちの方は無料
 *同時開催企画展「猪熊弦一郎展 壁画の仕事」および常設展観覧料含む

* 6月24日(月) - 30日(日)は「MIMOCA'S EYE vol.3

フランス・アップリチャード展 ポテトポエム」および常設展のみ開催

一般 550円(440円)、大学生 380円(300円)
 (当該期間の前売り販売はありません)



主催：丸亀市猪熊弦一郎現代美術館、公益財団法人ミモカ美術振興財団

共催：読売新聞社、美術館連絡協議会

助成：グレートブリテン・ササカワ財団

協賛：ライオン、清水建設、大日本印刷、損保ジャパン

協力：ブリティッシュ・カウンシル

Organised by Marugame Genichiro-Inokuma Museum of Contemporary Art, The MIMOCA Foundation
 Co-organised by The Yomiuri Shimbun, The Japan Association of Art Museums
 Granted by The Great Britain Sasakawa Foundation
 Sponsored by Lion Corporation, SHIMIZU CORPORATION, Dai Nippon Printing Co., Ltd, SOMPO JAPAN INSURANCE INC.
 In Cooperation with the British Council

HOURS:

10:00-18:00 Open everyday
 [until 21:00 on 13 (Sat), 20 (Sat) April].
 (Admission until 30 min. before closing time)

ADMISSION:

Adults ¥950, Students (college, university) ¥650, Children (0 year to highschool) free

☞ Ticket valid for admission to another Special Exhibition and Permanent Collection.

☞ Only the exhibitions "MIMOCA'S EYE vol.3

Francis Upritchard "Potato Poem" and Permanent Collection will

be open for viewing between 24-30 June.
 Adults ¥550, Students (college, university) ¥380

ス・ア・ド・展
 シン・ア・ド・展
 ッ・ア・ド・展
 プ・ア・ド・展
 リ・ア・ド・展
 ヤ・ア・ド・展
 ト・ア・ド・展
 ポ・ア・ド・展
 テ・ア・ド・展
 ト・ア・ド・展
 ポ・ア・ド・展
 エ・ア・ド・展
 ム・ア・ド・展

2013年
 4月13日(土) -
 6月30日(日)
 丸亀市猪熊弦一郎
 現代美術館

FRANCIS
 UPRITCHARD
Potato Poem

Saturday,
 13 April -
 Sunday,
 30 June 2013

Marugame
 Genichiro-
 Inokuma Museum
 of Contemporary
 Art



左 Liar (うそつき) 2012.
 右 Man Monkey (ヒトザル) 2012.
 Courtesy of the artist and Kate MacGarry, London.

新進気鋭の若手作家を紹介するシリーズ「MIMOCA'S EYE」。第3回目となる本展では、ロンドン在住の女性作家フランシス・アップリチャードを紹介。1976年、ニュージーランドに生まれたアップリチャードは美術大学を卒業後、1998年にロンドンへ渡ります。粘土でつくられたカラフルな人体彫刻を中心にインスタレーションを制作し、2009年にはヴェネツィア・ビエンナーレのニュージーランド館代表に選ばれるなど、近年国際的に高い注目を集めています。時間と文化を自由に混ぜ合わせるように作られたアップリチャードの作品は、古さを感じさせながらも未来的であり、知っているようで見慣れない不思議な既視感を喚起します。人やものもつ意味を時に誤訳し、ユーモアを交えて表現することで、常に読み違いをしながら歴史がつくられ、文化が表象されてきたという問いかけをしているようでもあります。本展は、アップリチャードの日本における初個展となります。わたしたちの既存の認識や異なる文化への理解を新たな視点でとらえ直そうとするアップリチャードの作品は、その裏に潜む無数の解釈や世界の広さを見せてくれるでしょう。

Our third MIMOCA'S EYE exhibition of young talent introduces London-based artist Francis Upritchard. Born 1976 in New Zealand, after art school she emigrated to the UK in 1998 and began creating installations with brightly coloured human figures sculpted in modelling clay. Chosen to represent New Zealand at the 2009 Venice Biennale, this internationally acclaimed artist evokes an eerie sense of déjà vu as she freely mixes references across time and cultures, often including intentionally misconstrued elements to humorous effect, encouraging us to question how history has been fabricated and culture represented. In this, her first solo show in Japan, Upritchard asks us re-examine our preconceptions and understandings of other cultures from new perspectives, while revealing a world with countless hidden interpretations.



アクセス

- 鉄道 (JR) で：
JR丸亀駅下車、南口より徒歩1分
東京駅 [新幹線で約3時間20分] / 博多駅 [新幹線で約1時間40分] - 岡山駅 - [松山または高知方面行特急で約40分] - 丸亀
高松駅 - [予讃線快速で約30分] - 丸亀
- 飛行機で：
高松空港 - [タクシー約40分 / 乗合タクシー約50分] - 丸亀
*高松空港シャトル便 (1名片道1,500円 / 搭乗前日午前中迄の予約制 / 0120-13-5024 または 0877-22-1112 / 東讃交通)
高松空港 - [バス約40分] - 高松駅 - [予讃線快速で約30分] - 丸亀
岡山空港 - [バス約30分] - 岡山駅 - [松山または高知方面行特急で約40分] - 丸亀
- 高速バスで：
東京・横浜・名古屋・大阪・関西空港・神戸・福岡より直通運行
- お車で：(本州方面から)
[瀬戸大橋経由] 瀬戸中央自動車道 坂出北ICより約10分
[神戸淡路鳴門道経由] 高松自動車道 坂出ICより約15分
(四国内の高速道路から) 高松自動車道 坂出IC・普通寺ICより約15分
*JR丸亀駅前地下駐車場・2時間無料 (当館1階受付にて駐車券をご提示ください)



Potato Seller (ジャガイモ売り) 2012
Osaka Dancer (オオサカダンサー) 2012
Red with Black Spot Urn (黒い点のある赤い壺) 2012
Courtesy of the artist and Kate MacGarry, London.

ノッティンガム・コンテンポラリーでの展示風景 2012
Installation view at Nottingham Contemporary.
Courtesy of the artist and Maris Mezulis, London.

ACCESS

- BY JR TRAIN:
1 min. walk from Marugame Station.
3.5 hours from Tokyo to Okayama by Shinkansen.
100 min. from Hakata to Okayama by Shinkansen.
40 min. by Limited Express from Okayama to Marugame.
30 min. from Takamatsu to Marugame by Rapid Express.
- BY AIRPLANE:
75 min. from Tokyo International Airport (Haneda) to Takamatsu Airport.
40 min. from Takamatsu Airport to Marugame by taxi.
40 min. from Takamatsu Airport to JR Takamatsu Station by limousine bus.
30 min. from Takamatsu to Marugame by Rapid Express.
70 min. from Tokyo International Airport (Haneda) to Okayama Airport.
30 min. from Okayama Airport to JR Okayama Station by limousine bus.
40 min. by Limited Express from Okayama to Marugame.
- BY CAR:
10 min. from Sakaide-Kita interchange of the Seto Chuo Expressway.
15 min. from Sakaide interchange / Zentsuji interchange of Takamatsu Expressway.
*Two hours free parking available at JR Marugame Station.

関連プログラム

1. オープニング・イベント「ポテトポエムパーティ」
作家を囲んでオープニング・パーティを開催します。
日時：4月13日(土) 19:00-20:00
(展覧会は21:00までご覧いただけます)
場所：3階カフェレスト MIMOCA
参加料：無料
(ドリンクとお食事は別途オーダーいただけます)
申込不要
2. アーティスト・トーク
本展の出品作家であるフランシス・アップリチャードが、作品やロンドンでの制作活動について語ります。
日時：4月14日(日) 14:00-
場所：2階ミュージアムホール
定員：170名(先着順)
料金：無料
*逐次通訳つき
3. 夜間開館
全館21:00まで開館します。
日時：4月13日(土)、20日(土) 18:00-21:00
(入館は20:30まで)
*カフェレスト MIMOCA は13日 18:00-19:00まで一時閉店します。
4. 親子向けワークショップ「夜のポテトポエムツアー」
夜の美術館で展覧会を鑑賞後、作家も使用するスーパースカルピー(樹脂粘土)でミニオブジェをつくります。
日時：5月25日(土) 19:00-20:30
場所：2階展示室B、造形スタジオ
対象：子どもと保護者
要申込(詳細は当館ウェブサイトをご覧ください)
5. キュレーターズ・トーク
本展担当キュレーター(国枝かつら)が展示室にて展覧会の見どころをお話します。
日時：会期中の日曜日 14:00-(4月14日は除く)
参加料：無料(ただし展覧会チケットが必要です)
申込不要(1階受付前にお集まりください)

同時開催展

企画展「猪熊弦一郎展 壁画の仕事」(展示室C)
2013年4月13日(土) - 6月23日(日)
会期中無休
常設展「猪熊弦一郎展」(展示室A)
2013年4月13日(土) - 6月30日(日)
会期中無休

次回開催企画展

大竹伸朗展(仮称)
2013年7月13日(土) - 11月4日(月・祝)
会期中無休

前売券販売場所 [丸亀]

あーとらんどギャラリー 0877-24-0927
オークラホテル丸亀 23-2222
おみやげSHOP ミュー 22-2400
きままや 22-9361

丸亀市猪熊弦一郎現代美術館

公益財団法人ミモカ美術振興財団

Marugame Genichiro-Inokuma Museum of Contemporary Art
The MIMOCA Foundation

〒763-0022 香川県丸亀市浜町80-1(JR丸亀駅前)
80-1 Hama-machi, Marugame-shi, Kagawa 763-0022 JAPAN
TEL: 0877-24-7755
URL: <http://mimoca.org>

